



积家庆祝 REVERSO 翻转系列主题展览北美首展于纽约隆重揭幕

以沉浸式主题展览探索传奇时计的独特创意与文化内涵

2023年11月1日，纽约——瑞士制表大工坊积家于纽约举办盛大活动，隆重揭幕 Reverso 翻转系列主题展览北美首展。这场引人入胜的主题展览在位于曼哈顿中心的 IRON 23 举行，通过回溯这一计时系列自 1931 年问世至今九十余年的传奇故事，邀请观众探索其独特创意与文化内涵。

群星荟萃开幕之夜

积家于 Reverso 翻转系列主题展览开幕之夜，携手三位全球代言人——兰尼·克拉维茨（Lenny Kravitz）、安雅·泰勒-乔伊（Anya Taylor-Joy）与尼古拉斯·霍尔特（Nicholas Hoult）举办庆祝活动。

推崇至臻创意

参与积家“名家造艺”（Made of Makers）项目的两位英才新秀——近期荣获国际烘焙师及糕点师联盟（UBIC）“世界最佳糕点厨师”的 Nina Métayer，以及艺术家康利妍（Yiyun Kang）亦以各自的出众才华，为此次盛会增光添彩。

彰显精湛工艺与优雅风范

积家全球首席执行官 Catherine Rénier 在分享她对此次盛大活动的感想时表示：

“Reverso 翻转系列主题展览在纽约市隆重揭幕，致献 Reverso 翻转系列自 1931 年问世以来的传奇历史，我对此深感自豪。此次展览不仅彰显积家的精湛制表工艺，亦融汇艺术、创新与隽永优雅。”

一场探索匠心设计的时空之旅

Reverso 翻转系列主题展览彰显了大工坊致力于围绕设计与制表主题拓展文化对话的使命，引领观众开启探索 Reverso 翻转系列腕表九十年传奇故事的旅程。观众得以徜徉于精彩纷呈的四大主题之中，感受这段历史的迷人魅力：

经典传奇（Story of an Icon）通过难得一见的珍贵历史资料和具有里程碑意义的杰作，讲述 Reverso 翻转系列腕表的起源。风格设计（Story of Style & Design）则讲述作为现代隽永的象征，Reverso 翻转系列腕表与装饰艺术之间的渊源，回溯了其如何奠定设计经典地位。从可翻转表壳的革命性理念，到高级制表复杂功能的引入，创新历程（Story of Innovation）展示了 Reverso 翻转系列腕表蕴含的大工坊对技术进步与发明创造的永恒追求。珍稀工艺（Story of Craftsmanship）致敬积家大工坊的珐琅工艺大师、宝石镶嵌大师、镌刻大师和玳瑁工艺大师的高超技艺，他们将 Reverso 翻转系列腕表打造为展现艺术巧思的匠心杰作。



多重感官体验

本次展览亦同时呈现其他艺术作品，由韩国艺术家康利妍（Yiyun Kang）创作的多媒体装置作品“起源”（Origin），旨在探索“黄金比例”（The Golden Ratio）如何将自然之美与人工杰作联系在一起。而充满装饰艺术风格设计的 1931 Café，则为此次活动掀起高潮，向来宾提供由法国知名甜品大师 Nina Métayer 专为积家精心打造的特制甜品和蛋糕。

上述烹饪与艺术项目皆由积家通过“名家造艺”主题特别委托创作，该主题旨在以一系列艺术合作，丰富制表与其他艺术形式之间的对话。

亲身实践制表工艺

Reverso 翻转系列主题展览还通过安东尼制表大师工作坊（Atelier d' Antoine）提供主题探索工作坊，带领来宾深入探索和体验高级制表世界的迷人魅力。

展览地点、开放时间及入场须知

Reverso 翻转系列主题展览免费向公众开放至 11 月 22 日，带领来宾在全新文化语境中感受风格设计、精湛工艺与高级制表的迷人魅力。

展览地点：IRON 23，位于第五大道和第六大道之间的西 23 街 29 号熨斗区（Flatiron District）。

开放时间：周二至周四上午 11 点至晚 7 点；周五和周六上午 10 点至晚 7 点；周日上午 11 点至晚 6 点。周一闭馆。

入场：展览免费向公众开放。观众可在网上预约导览服务，预约网址：[Jaeger-LeCoultre - Theme - THE REVERSO STORIES EXHIBITION.](#)

主题探索工作坊：所有预约观众均可参加安东尼制表大师工作坊（Atelier d' Antoine）的主题探索工作坊。

Jaeger-LeCoultre 积家：制表师中的制表大师

自 1833 年创立以来，积家怀揣对创造和创新的无限热忱，从汝拉山脉清幽静谧的自然环境中汲取灵感，凭借多项精密复杂功能和精准非凡的机械杰作而闻名遐迩。积家秉承生生不息的创新精神，研发出 1400 多种机芯，获得超过 430 项专利，成为“制表师中的制表大师”。经过 190 年的专业传承与积淀，大工坊的制表师们精心设计、制造、润饰和装饰先进而精准的机械装置，融汇制表热情与数百年的专业技艺，连接过去与未来，隽永经典而始终与时俱进。积家大工坊将 180 种制表工艺汇聚于同一屋檐下，打造出众多兼具美学魅力、技术创新与低调精妙之艺的高级制表杰作。



关于 REVERSO 翻转系列腕表

1931 年，积家推出注定成为二十世纪典范之作的一款時計：**Reverso** 翻转系列腕表。这款腕表专为激烈的马球比赛设计，凭借流畅的装饰艺术风格线条与别具一格的可翻转表壳，成为腕表史上最具辨识度的表款之一。90 年来，**Reverso** 翻转系列腕表在保留自身特色的同时，不断推陈出新，曾搭载超过 50 款不同机芯，而空白金属翻转表背也成为挥洒创意的画布，曾以珐琅工艺、镌刻或宝石镶嵌加以装饰。如今，在 **Reverso** 翻转系列腕表问世九十周年后，这一传奇杰作将继续成为激发其灵动创意的现代精神的缩影。

名家造艺 (Made of Makers) 简介

“名家造艺”主题汇集了制表之外其他不同领域众多艺术家、设计师和工艺大师，致力于以激励积家不断前行的巧思创意、专业技术与精准追求等核心价值理念为基础，加深制表与艺术之间的对话，尤为青睐与大工坊理念相契合，并以特别材质与媒介探索全新表现形式的世界级艺术家。积家每年都会通过这一计划，委托创作用于积家全球巡展的作品，以此强调并丰富对应主题，同时创造全新机遇，让观众得以参与到艺术、工艺与设计相关的更广泛的对话。

关于康利妍 (Yiyun Kang)

康利妍 (Yiyun Kang) 是当今国际艺坛中最活跃的韩国数字媒体艺术家之一，以通过移动的身影和声音重塑空间的沉浸式视听装置作品而闻名。

康利妍 (Yiyun Kang) 毕业于韩国首尔大学，获绘画专业美术学士学位。随后，她进入美国加州大学洛杉矶分校 (UCLA) 继续深造，并在伦敦皇家艺术学院获得博士学位，成为该学院客座讲师。康利妍 (Yiyun Kang) 同时也是英国皇家艺术学会 (FRSA) 会士。除了从事艺术实践外，她目前还在韩国科学技术院 (Korea Advanced Institute of Science & Technology) 的工程学院担任助理教授，以及体验设计实验室主任，通过多元化研究和实践，追求艺术、设计、技术与科学的真正融合。

康利妍 (Yiyun Kang) 的作品曾在欧洲、亚洲和美国展出，她也曾参加威尼斯建筑双年展 (Venice Architecture Biennale) 和深圳新媒体艺术节 (Shenzhen New Media Art Festival) 等国际盛会。2015 至 2016 年间，她参加了 (伦敦) 维多利亚与艾尔伯特博物馆 (Victoria and Albert Museum) 的驻馆计划，她创作的场域特定艺术作品被该博物馆收入永久典藏；2017 年，她凭借《Deep Surface》展览荣膺展览设计“红点”大奖；2020 年，她参加了跨大陆当代艺术项目“Connect, BTS”。2021 年，康利妍 (Yiyun Kang) 在首尔朴敬美画廊 (PKM Gallery) 举办了名为《Anthropause》的个人展；2022 年，她参加了在巴黎、香港、莫斯科、北京、纽约和华盛顿巡回举办的《Cubically Imagined》联展。

作为一位学术研究员，康利妍 (Yiyun Kang) 的研究著作探讨了数字投影移动影像艺术作品的新特征，并由麻省理工学院出版社和牛津大学出版社出版。她于 2022 年荣获“英国文化协会校友大奖文化与创意奖” (British Council Alumni Award for Culture and Creativity)，并出席了英国政府数字文化、媒体和体育部主办的正式会议。她经常受邀在国际会议上发言，并在艺术、设计和科技领域的前沿机构和公司企业发表演讲。



关于 Reverso 翻转系列主题展览开设的安东尼制表大师工作坊（Atelier d' Antoine）

安东尼制表大师工作坊（Atelier d' Antoine）冠以大工坊创始人安东尼·勒考特（Antoine LeCoultre）先生之名，他于 1833 年在瑞士勒桑捷（Le Sentier）创办了自己的首个工作坊，积家大工坊由此初具雏形。安东尼制表大师工作坊（Atelier d' Antoine）致献安东尼先生的满腔热忱与创意技能，为钟表藏家、爱好者和普通大众提供深入探索高级制表世界的机会。

纽约 Reverso 翻转系列主题展览的所有预约观众均可参加安东尼制表大师工作坊（Atelier d' Antoine）的主题探索工作坊。在此特设工作坊中，学员将了解关于 Reverso 翻转系列表壳从装饰艺术风格线条到精妙的旋转装置的来龙去脉，随后还将回溯 Reverso 翻转系列表壳数十年来作为挥洒艺术创意的画布，在方寸之间融汇高级制表复杂功能的发展演进。

学员将深入研究 Reverso 翻转系列历史档案，亲身接触丰富多样的 Reverso 翻转系列表款。在工作坊结束之际，学员还有机会在专家的指导下，将 50 多枚部件组装成一枚 Reverso 翻转系列腕表表壳，对于学员而言，这也是对其细心与耐心的考验。

jaeger-lecoultre.com

备注：如需高清图片，请访问积家官网或联系媒体代表。